

*Las formas no personales del verbo (el participio)***1.a. Morfología (cómo se forman)**

Cada uno de los temas verbales griegos tiene su participio, en voz activa y en voz medio-pasiva (con el matiz de que el aoristo pasivo se forma con el sufijo propio de la voz activa -ντ-). El participio, a diferencia del infinitivo, se declina. Su declinación sigue los modelos de los adjetivos, de la primera y tercera clase. En la siguiente tabla tenemos los sufijos con los que se forman los participios y su declinación:

| Voz activa  |             |  |   | Voz medio pasiva   |
|---|-------------|--|---|--|
| Temas de presente, futuro y aoristo (activo y pasivo) |             | Tema de perfecto                                       |   | <b>-μενος</b><br><b>-μένη</b><br><b>-μενον</b><br><br><i>(1ª clase de adjetivos, femenino en -η)</i> |
| Masculino neutro                                      | <b>-ντ-</b> | <b>-ντ-</b><br>(3ª decl.)                              | <b>-κωτ-</b><br>(3ª decl.)                                |  |
| Femenino  |             | <b>-σα, -σης</b><br><i>(1ª decl. tema en -α mixta)</i> | <b>-κυῖα, -κυίας</b><br><i>(1ª decl. tema en -α pura)</i> |  |
|   |             |  | masc. (-κώς, -κότος)<br>neut. (-κός, -κότος)              |  |

Todos los participios del verbo λύω

| voz activa                          | voz medio (-pasiva)                    | Voz pasiva                  |
|-------------------------------------|--|-----------------------------|
| Tema de presente                    |  |                             |
| λύ-ων, λύ-ουσα, λύ-ον               | λυ-ό-μεν-ος, λυ-ο-μέν-η, λυ-ό-μεν-ον   |                             |
| Tema de futuro                      |  |                             |
| λύ-σ-ων, λύ-σ-ουσα, λύ-σ-ον         | λυ-σ-ό-μεν-ος, -η, -ον                 | λυ-θησ-όμεν-ος, -η, -ον     |
| Tema de aoristo                     |  |                             |
| λύ-σα-ς, λύ-σα-σα, λῦ-σα-ν          | λυ-σά-μεν-ος, -η, -ον                  | λυ-θεῖ-ς, λυθει-σα, λυ-θέ-ν |
| Tema de perfecto                    |  |                             |
| λε-λυ-κώ-ς, λε-λυ-κυῖ-α, λε-λυ-κό-ς | λε-λύ-μεν-ος, λε-λυ-μέν-η, λελύ-μεν-ον |                             |

Para aprender la declinación de los participios activos, es de mucha utilidad saber la flexión del participio de presente activo del verbo εἶμι, pues su terminación coincide con esta forma de participio.

| Participio de presente activo de εἰμί: ὢν, οὔσα, ὄν<br>(Temas en -ντ / -α mixta) Tema: ὄντ- / οὔσα- |           |        |          |        |        |        |
|---|-----------|--------|----------|--------|--------|--------|
|   | Masculino |        | Femenino |        | Neutro |        |
|   | Sing.     | Plural | Sing.    | Plural | Sing.  | Plural |
| N   | ὢν        | ὄντες  | οὔσα     | οὔσαι  | ὄν     | ὄντα   |
| V   |           |        | ουσαν    | οὔσαι  |        |        |
| A   | ὄντα      | ὄντας  | οὔσαν    | οὔσας  |        |        |
| G   | ὄντος     | ὄντων  | οὔσης    | οὔσων  | ὄντος  | ὄντων  |
| D   | ὄντι      | οὔσι   | οὔση     | οὔσαις | ὄντι   | οὔσι   |

Es interesante repasar la declinación de los temas en dental que encontramos en el participio de perfecto activo:

| Participio de perfecto activo de λύω: λελυκώς, λελυκυῖα, λελυκός<br>(Temas en -τ / -α pura) Tema: λελυκ- / λελυκυια- |            |            |            |             |            |            |
|--|------------|------------|------------|-------------|------------|------------|
|  | Masculino  |            | Femenino   |             | Neutro     |            |
|  | Sing.      | Plural     | Sing.      | Plural      | Sing.      | Plural     |
| N  | λελυκώς    | λελυκότ-ες | λελυκυῖ-α  | λελυκυῖ-αι  | λελυκό-ς   | λελυκότ-α  |
| V  |            |            | λελυκυῖ-α  |             |            |            |
| A  | λελυκότ-α  | λελυκότ-ας | λελυκυῖ-αν | λελυκυῖ-ας  |            |            |
| G  | λελυκότ-ος | λελυκότ-ων | λελυκυῖ-ας | λελυκυῖ-ων  | λελυκότ-ος | λελυκότ-ων |
| D  | λελυκότ-ι  | λελυκόσι   | λελυκυῖ-α  | λελυκυῖ-αις | λελυκότ-ι  | λελικόσι   |

En la formación de los participios hay que tener en cuenta lo dicho, en general, para toda la flexión verbal. Es interesante recordar dos tipos de verbos especialmente:

A) Los verbos contractos presentan las contracciones vocálicas esperadas en el tema de presente, y el alargamiento orgánico de la vocal predesinencial en los demás temas:

Part. de pres. act.- τιμῶν, τιμῶσα, τιμῶν (*gen.* τιμῶντος, τιμώσης, τιμῶντος).

Part de aoristo act.- τιμήσας, τιμήσασα, τιμήσαν (*gen.* τιμήσαντος, τιμήσασης).

B) Los verbos temáticos consonánticos, presentan las modificaciones esperadas ante consonante (especialmente relevante en el caso de la -σ- en el futuro y el aoristo):

Part. de pres. act.- τρίζων, τρίζουσα, τρίζων (*gen.* τρίζοντος, τριζούσης).

Part de aoristo act.- τρίψας, τρίψασα, τρίψαν (*gen.* τρίψαντος, τριψάσης).

## 2.b. Sintaxis y traducción (cómo funcionan y cómo se traducen).

El participio es un **adjetivo verbal**, es decir, tiene características propias del adjetivo y otras propias del verbo.

### α) Como adjetivo:

- 1.- Se declina, según hemos visto, siguiendo modelos adjetivales.
- 2.- Realiza funciones propias del adjetivo, como la de determinante o predicativo (e igual que el adjetivo, se sustantiva cuando va precedido de un artículo).

### β) Como verbo:

- 1.- Está derivado de raíces verbales y forma parte de la conjugación.
- 2.- Puede llevar complementos propios del verbo (O.D., O.I., C.C., etc.).
- 3.- Puede indicar los accidentes gramaticales de tiempo (relativo) y voz.

### Traducción:

A) **Participio sustantivado** (se traduce por una oración de relativo o un sustantivo equivalente):

|                  |                |                              |
|------------------|----------------|------------------------------|
| S.U.J.           | O.D.           | N.P.                         |
| _____            | _____          | _____                        |
|                  | O.I.           |                              |
| Οἱ Λακεδαιμόνιοι | τοὺς Ἀθηναίους | συμπράττοντας ἀποκτείνουσιν. |
|                  |                | A.P. (part. de pres. act.)   |

*Los Lacedemonios matan a los que colaboran (a los colaboradores de) con los Atenenses.*

B) Participio **funcionando como determinante** (DET).

- a) Si va dentro del grupo artículo-sustantivo (posición atributiva), se suele traducir por una oración de relativo.

|               |                            |  |
|---------------|----------------------------|--|
| N.P.          | S.U.J.                     | <i>Mueren los generales que estaban presentes.</i> |
| _____         | _____                      |  |
|               | DET.                       |  |
| Ἀποθνήσκουσιν | οἱ πάροντες στρατεγῶι.     |  |
|               | N.P. (part. de pres. act.) |  |

- b) Si no va dentro del grupo artículo-sustantivo (posición predicativa), se suele traducir por un gerundio u oración circunstancial que se adapte al contexto.

|       | SUJ.   |              | N.P.     |  | O.D.       |
|-------|--|--------------|----------|--|------------|
|       | <b>DET.</b>  |              |          |  |            |
| O.D.  |  |              |          |  |            |
| Ταῦτα | <b>λέγοντες</b><br><i>N.P. (part. de<br/>pres. act.)</i> | οἱ στρατηγοὶ | πείθουσι |  | τὸν δῆμον. |

*Diciendo eso, los generales convencen al pueblo.*  
*Cuando dicen eso, los generales convencen al pueblo.*  
*Al decir eso, los generales convencen al pueblo.*

### C) Participio **complemento predicativo** (PVO.)

Este uso del participio es una construcción sintáctica propia del griego. En este caso, el participio no va precedido de artículo y complementa al mismo tiempo al verbo y al sujeto u objeto directo, con los que concuerda en género, número y caso. La mayor dificultad estriba en la traducción (cuando van en acusativo la traducción es equivalente a la de una oración de infinitivo, y cuando van en nominativo son expresiones muy concretas que iremos conociendo, con verbos también muy concretos).

| SUJ.        | PVO.  | N.P.      |   |
|-------------|---|-----------|---|
| Οἱ πολέμιοι | <b>διαλεγόμενοι</b><br><i>N.P.(part. de<br/>pres. med-pas.)</i> | ἄρχονται. | <i>Los enemigos<br/>comienzan a dialogar.</i> |

Son interesantes a este respecto (cuando el participio aparece en nominativo) los verbos principales τυγχάνω, λανθάνω y φαίνομαι. A la hora de traducir, expresaremos el verbo del participio en forma personal (en la persona, voz, tiempo y modo en que se esté en griego el verbo principal), y añadiremos las siguientes expresiones circunstanciales según el verbo empleado:

τυγχάνω.- *Por casualidad.*  
λανθάνω.- *A escondidas, de manera oculta.*  
φαίνομαι.- *Evidentemente.*

| SUJ.     | PVO.   | N.P.     |   |
|----------|--|----------|---|
| Σωκράτης | <b>παρῶν</b><br><i>N.S.(part. de<br/>pres. act.)</i> | ἐτύγχανε | <i>Sócrates estaba presente<br/>por casualidad.</i> |

Un ejemplo de este uso referido al objeto directo:

| SUJ.        | PVO.       |   | N.P.         |
|-------------|------------|---|--------------|
|             | CCL.       |   |              |
| Οἱ πολέμιοι | ἐν Κιλικίᾳ | <b>ὄντα</b><br><i>A.S.(part. de pres. act.)</i> | γιγνώσκουσιν |

*Los enemigos saben que Ciro está en Cilicia.*

#### D) El genitivo absoluto

El griego, igual que sucede en latín con el *ablativo absoluto*, presenta una construcción peculiar en la que concuerda con un pronombre o sustantivo en genitivo y que aparece un tanto aislada (gráficamente entre comas). Esta construcción recibe el nombre de *genitivo absoluto* (también se le denomina *participio absoluto*). La razón de este nombre es la etimología del término en latín (*absoluto*= suelto, independiente) que expresa una cierta desvinculación sintáctica con respecto al verbo principal. Sirve para expresar un contexto en el que se desarrolla la oración principal. La traducción del participio se puede realizar, o bien por medio del gerundio (lo cual vale para una primera aproximación, pero que suele ser un poco rudimentaria) o, si se percibe el valor circunstancial, por una oración subordinada circunstancial del valor que aconseje el contexto (o expresión circunstancial equivalente). El participio es considerado como determinante (DET) y toda la construcción funciona como CC (complemento circunstancial).

| CC. ( <i>genitivo absoluto</i> )                          | SUJ.                        | CCL.            | NP.                       |
|---|-----------------------------|-----------------|---------------------------|
| DET.  |                             |                 |                           |
| <b>Ἀποθνήσκοντος</b><br><i>G.S. (part. de pres. act.)</i> | τοῦ ἀνθρώπου<br><i>G.S.</i> | ἢ ψυχῇ<br>αὐτοῦ | εἰς τόπον τινὰ<br>ἔρχεται |

*Muriendo el ser humano*

*Cuando muere el ser humano,*

*su alma va a algún lugar.*

*Al morir el ser humano*

## Ejercicios

### 1.- Escribe las formas que te son requeridas:

|   |  |
|---|--|
| Acus. sg. fem. del part. de aoristo sigmático activo de τρίβω       |  |
| Gen. pl. neutro del part. de pres. act. de εἰμί                     |  |
| Dat. sg. fem. del part. de perfecto activo de λύω                   |  |
| Acus. plural femen. del part. de aoristo temático de λείπω (ἔλιπον) |  |
| Acus. pl. neutro del part. de fut. activo de τιμάω                  |  |
| Gen. sg. masc. del part. de pres. act. de δηλόω                     |  |
| Dat. pl. neutro del part. de perfecto medio-pasivo de φύω           |  |
| Nom. pl. neutro del part. de aoristo pasivo de θαυμάζω              |  |
| Gen. sg. fem. del part. de aoristo pasivo de ὀράω                   |  |
| Acus. sg. fem. del part. de aoristo sigmático activo de τέρπω       |  |

### 2.- Escribe la descripción morfológica y el enunciado de las siguientes formas:

|               |  |
|---------------|--|
| ἔθελοντος     |  |
| ἔρωτηθεῖς     |  |
| πεπαιδευμένοι |  |
| λύσας         |  |
| λάβουσι       |  |
| ἔσομενῶν      |  |
| ἀποδράντες    |  |
| τριψάσῃ       |  |
| ῶν            |  |
| λουσαμένους   |  |

### 3.- Analiza morfosintácticamente las siguientes oraciones:

1.- Ἀλκιβιάδης, νέος ὢν, ἀγνωμονέστατος ἦν.

2.- Οἱ ὄντες ἀγαθοὶ εἰσι καὶ εὐδαίμονες.

3.- Πάντες οἱ ἐσόμενοι ἐν τῷ τῆς μάχης κινδύνῳ, φίλτατοι τῇ πατρίδι.

- 4.- Τοὺς μὲν παρόντας φίλους νομίζω, τοὺς δ' ἀπόντας ἐχθρούς.
- 5.- Μηδενὸς ἔτι ἀγορεύειν ἐθέλοντος, οἱ γέροντες περὶ τῶν πραγμάτων βουλευσούσιν.
- 6.- Τῆς πατρίδος κινδυνεύουσης, θύσομεν τοῖς θεοῖς καὶ παύσομεν τὰς τῶν πολιτῶν στάσεις.
- 7.- Στρατευόντων πάντων τῶν πολιτῶν, ἔρημοι ἦσαν ἐν ταῖς οἰκίαις οἱ παῖδες.
- 8.- Οἰδίπους, λύσας τὸ τῆς Σφιγγὸς αἰνίγμα, ἐβασίλευσεν ἐν ταῖς Θήβαις.
- 9.- Ὁ Πεισίστρατος, τοὺς Ἀθηναίους τεθεραπευκῶς, ἐτυράννευσε.
- 10.- Λέγεται τοὺς λέοντας θηρευθέντας παροξύνεσθαι εἰς δεινότεραν μανίαν.
- 11.- Οἱ πεπαιδευμένοι εἰσὶν εὐδαιμονέστεροι τῶν ἀπαιδευτῶν.
- 12.- Καταδυσόμενος ὁ Ἥλιος εἰς τὴν θάλατταν, ἐρυθρὸς φαίνεται.
- 13.- Λουσάμενοι τοῖς θεοῖς ἐθύσαντο.
- 14.- Ὁ Διογένης, ἐρωτηθεὶς τί ἐστὶ κάλλιστον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ· “ἡ παρρησία” εἶπε.
- 15.- Οἱ πολέμιοι ἀποδράντες (αορ. sig. de ἀποδιδρήσκω) ἔλαθον